

ous is Eliot's Indian Bible. In the accomplishment of that laborious work Mr. Eliot acknowledges his obligations to Mr. Cotton, especially in the preparation of the second edition. Josiah Cotton, besides the advantages of much personal intercourse with the Indians, had the benefit of his father's information; and his long continuance as a religious instructor to the natives, with the ready use of their language, of which he left numerous specimens in writing, may reasonably induce a reliance on the correctness of the present Vocabulary which he compiled. A copy of some of his other specimens will be found subjoined to the Vocabulary. J. D.

---

*Notice of the Manuscript; with Remarks on the Author's Orthography and the Pronunciation of the Language.*

1. Of the Manuscript.

The MS is of the small quarto size, and consists of sixty leaves composing the body of the work, with two other leaves containing a portion of an imperfect Index of English words, which occur in it. The volume is principally in the handwriting of the author himself; but there are numerous additions and corrections in the handwriting of his father. It bears the date of 1707 and 1708, in two or three different places.

In the present edition the paging of the MS is preserved in the margin; by which means, if at any time it should be wished, recourse may be readily had to the original.

2. Of the Orthography and Pronunciation.

The orthography adopted by the author is, doubtless, the same with that used by the venerable Eliot in his Indian Bible and Grammar. The editor has therefore thought, that it might be useful to collect, in this place, all the observations of Eliot upon that subject. They are extracted from his Indian Grammar, and are as follows:

"I therefore use the same *Characters* which are of most common use in our English Books; viz. the *Roman* and *Italic* Letters.

"Also our *Alpha-bet* is the same with the *English*, saving in these few things following: